

★The Declaration of Independence★

Purpose

The purpose of this lesson is for students to develop investigative skills and to identify the reasons our American forefathers issued the Declaration of Independence.

Objective

The student will investigate and identify the reasons the American colonists issued the Declaration of Independence.

Theme - Freedom

The Declaration of Independence (1776) was written by colonists seeking a way of communicating to the world their interest in being free from a king.

Core Knowledge

Grade 2 - Amer Hist & Geog. Sec V: Immigration & Citizenship. People come to America from many lands to find freedom. America is a land of opportunity, but citizens have responsibilities as well as rights.

Grade 4 - Amer Hist & Geog. Sec I: The American Revolution. C. The Revolution. What caused the colonists to break away and become independent nations? What does the Declaration of Independence say about natural rights of "Life, Liberty, and

the pursuit of Happiness"? Sec II: Making a Constitutional Government. A. Main Ideas behind the Declaration of Independence. The proposition that "All Men are Created Equal" is reflected in the Declaration.

Grade 6 - Amer Hist & Geog. Sec I: Immigration. What ideas does the Declaration of Independence present about why people would leave their country?

Time

45 minutes

Materials

- ★ Radio Theatre Script
- ★ "Context of the Declaration " reading, Assessment Tool, KWL Chart
- ★ John Trumbull painting "Declaration
- ★ Preamble Text & Puzzle
- ★ Declaration Document & Text Scramble
- ★ Website - www.americanheritage.org

Preparation

- ★ Copy materials/handouts.
- ★ Cop and/or prepare transparency of Trumbull painting.
- ★ Set up table, chairs, & tablecloth for students to pose as men in the painting.

Focus

Ask students why Americans celebrate every 4th of July. (The Declaration was adopted this day.)

Activity

1. **We got to get Independence.** Perform radio script, **We got to get rid of that guy!** and/or **We got to get Independence!** Discuss problems/restrictions the colonists likely experienced under the King of England, what they likely thought/felt, and why they sought/declared independence. Students journal on what they might have thought/felt in the same situation and what they might have done.

2. **Context of Our Declaration of Independence.** Read/discuss “Context of Our Declaration of Independence.” The true-false assessment tool can be used as a pre- or post-reading exercise, a discussion stimulus, or an assessment tool. Discuss the situation that prompted the colonists to seek independence. (See Links page on www.americanheritage.org for additional resources on the Declaration.)

3. **The Declaration in Visual Art.** Show class the Trumbull painting. Have them look at it carefully for one minute silently. Then, ask what they see. You might ask questions about the people. Ask them to name colors and notice light, shadow, and tone. Have students describe the room & furniture. Ask them what they think is happening and who is in charge (the boss). Discuss the significance of the event. Who’s the artist? When was it painted? Discuss why the artist might have painted this picture. How does it make students feel & think about the event? (see Links page on www.americanheritage.org for additional resources on American art.)

4. **Preamble Text & Puzzle.** Use as introduction to the Declaration of Independence and as a language arts/vocabulary exercise. Discuss the importance of the Preamble and what it says and means about the American colonists’ beliefs and principles. Complete KWL chart as post-reading and/or pre-reading preparation for the rest of the Declaration primary document.

5. **Declaration of Independence Primary Document & Text Scramble.** Use as reading passage/research tool. The Text Scramble can be copied, cut, & stored in baggies. As a reading strategy, have students individually or in groups piece together text scramble in order. Each group can also take a different excerpt from the document and read, research, & discuss its meaning. Students share with the class the meaning and importance of that specific part of the Declaration.

Discuss the three main sections of the Declaration of Independence:

- ★ Basic human rights and the purpose of government
- ★ Wrongs done by the King
- ★ Declaration of Independence by the colonies

5. **Research Assignments.** Teacher/ students may suggest individual or group projects.

Closure

Review the three parts of the Declaration of Independence and important ideas included in the opening passage. Discuss the ultimate effect of the Declaration. Also discuss how relations between the the U. S. and England are different today and/or have changed.

Assessment

Students write a paragraph or journal entry explaining why the God-given rights of life, liberty and the pursuit of happiness are important to people today.



Radio Theatre Script: WE GOT TO GET INDEPENDENCE!

*****This is a radio theatre. The characters are set in front of real or imagined microphones. They can sit or stand. The inflection of their voices along with the script will tell the story. The title, author, and list of characters are introduced to the audience by the narrator.***

List of Characters:

Narrator

John Hancock

Samuel Adams

Chorus of 10 students or more

Narrator: This event is set in Boston, in the colony of Massachusetts, several years before 1776. This fictional play reflects a conversation that could have taken place between two good friends and American patriots, John Hancock and Samuel Adams. Their conversation reveals some of the true reasons why the American colonists decided to declare their independence.

Samuel Adams: I've been reading over the Navigation Acts. Did you know it means that all goods that come in to or go out of our colony have to be inspected by the British and transported on their ships? We can't even ship our own goods.

John Hancock: It's so the British can make money from our colonies.

Chorus: WE GOT TO GET INDEPENDENCE!

Samuel Adams: And did you know that the British government won't allow us to trade with other countries without British permission and regulation?

John Hancock: That will greatly hinder the colonies' success.

Chorus: WE GOT TO GET INDEPENDENCE!

Samuel Adams: It also says that we're not allowed to manufacture products in our colonies that are already made in Britain. We have to buy from them.

John Hancock: Where will we get the money to pay for those things?

Chorus: WE GOT TO GET INDEPENDENCE!

John Hancock: I've been reading over the Stamp Act. Did you know the British government could tax us fifty-five ways from this act alone?

Samuel Adams: The colonists did not agree to it.

Chorus: WE GOT TO GET INDEPENDENCE!

John Hancock: When I graduated from college, they charged a tax on my diploma. And when a friend wrote his will, there was a tax on that too. They put taxes on every kind of document!

Samuel Adams: Why don't they let us make our own laws?

Chorus: WE GOT TO GET INDEPENDENCE!

John Hancock: Do you know about his other acts? Now the British are stationed at all our ports, and they have search warrants to make sure we don't ship anything without their permission. We can't get fair trials if we go to their courts about it.

Samuel Adams: Will they ever learn how much we value liberty?

Chorus: WE GOT TO GET INDEPENDENCE!

John Hancock: I'm not buying or drinking that tea shipped to the colonies from one of their companies. There's a tax on it, too! They think we won't notice, and they just want to control our colony.

Samuel Adams: I know what to do. Do tea leaves mix with salt water?

John Hancock: What are you planning?

Samuel Adams: There's tea waiting to be unloaded on the ships in Boston harbor. Let's disguise ourselves tonight and dump it overboard!

John Hancock: The fewer people who know the better.

Chorus: WE GOT TO GET INDEPENDENCE!

Samuel Adams: The king is sending his redcoat soldiers over here. Can you believe his Intolerable Acts? He has closed our ports until the tea is paid for. He forbids us from getting together in town meetings. And he's using our buildings to house his soldiers.

John Hancock: Intolerable!

Chorus: WE GOT TO GET INDEPENDENCE!

John Hancock: The king said I was a dangerous man. He put a price on my head, dead or alive. Now, I have to hide!

Samuel Adams: Me too!

Chorus: WE GOT TO GET INDEPENDENCE!

Samuel Adams: Let's get together with our friends and other colonists and declare our independence as a country. If we have to, we'll fight!

All: WE GOT TO GET INDEPENDENCE!

Radio Theatre Script: WE GOT TO GET RID OF THAT GUY!

*****This is a radio theatre play. The characters are set in front of a bank of real or imagined microphones. They can sit or stand. The inflection of their voices along with the script will tell the story. Usually the title, author, and list of characters are introduced to the audience by the narrator.***

List of Characters:

Narrator

John Hancock

Samuel Adams

Chorus of 10 students or more

Narrator: This event is set in Boston, the English colony of Massachusetts several years before 1776. This fictional play reflects a conversation that could have taken place between two good friends and American patriots, John Hancock and Samuel Adams. Their conversation reveals some of the true reasons why the American colonists decided to declare their independence.

Samuel Adams: I've been reading over King George's Stamp Act Proclamation. Did you know he could tax us fifty-five ways from this act alone?

John Hancock: You're kidding me.

Chorus: WE GOT TO GET RID OF THAT GUY!

Samuel Adams: When I graduated from Harvard College, the king charged a tax on my diploma!

Chorus: WE GOT TO GET RID OF THAT GUY!

John Hancock: The king's soldiers uncorked the wine on one of my ships which was in the Boston Harbor waiting to unload. Just because I bought that wine from France. I think they drank some of it, too!

Chorus: WE GOT TO GET RID OF THAT GUY!

Samuel Adams: The king sent his redcoat soldiers over here to protect his property. He quartered three of them in my house. I had to feed them and their horses. My children had to give up their beds and sleep on the floor for them.

John Hancock: That's not fair.

Chorus: WE GOT TO GET RID OF THAT GUY!

Samuel Adams: A friend of my brother-in-law just came home from Spain and told me of a new playing card game. I went to the store to buy a new deck of cards so my friends and I could play the game. Would you believe it, the king is now taxing playing cards!

John Hancock: We can't even have fun any more because of the king.

Chorus: WE GOT TO GET RID OF THAT GUY!

John Hancock: After what the king's soldiers did to my French wine, I'm not buying or drinking that tea shipped to the colonies from his East India Company. There's a tax on it, too!

Samuel Adams: I know what to do. Do tea leaves mix with salt water?

John Hancock: What are you planning?

Samuel Adams: The fewer people who know the better.

Chorus: WE GOT TO GET RID OF THAT GUY!

John Hancock: The king said I was a dangerous man. He put a price on my head, dead or alive. Now, I have to hide!

Samuel Adams: Me too!

Chorus: WE GOT TO GET RID OF THAT GUY!

Samuel Adams: Let's get together with our friends and declare our independence from the king and his laws. If we have to, we'll fight!

The Context of Our Declaration of Independence

At one time, the American colonies belonged to the King of England. The British government had taken a lot of the Americans' money for taxes. They would not let them buy and sell things with other countries. The king said that his soldiers could live in the buildings and homes of the American colonists. There could be little protests because the judges and government officials were appointed and paid by the king.

Many people in America were tired of all the problems with the British government and king, so their leaders or delegates met to decide what to do. These leaders were rich plantation owners, business men, and ordinary citizens such as Samuel Adams. After the first meeting, a list of pleas were sent to the king, but he refused to make changes. The American leaders decided that they wanted to be independent, or free, from the king and the British government. At their next meeting, they chose Thomas Jefferson and some other men to write a paper to tell the world about how they wanted to be free to make their own decisions in their own nation. The colonists' leaders voted to accept what Jefferson had written and signed their names on the paper.

John Hancock, the presiding delegate, or leading man, at both meetings was the first to sign the Declaration of Independence. The story is that Hancock made his signature big and bold because he wanted the king to be able to read it without the aid of eyeglasses. Hancock's signature became so famous that even today when someone asks for a person's signature, he or she sometimes says, "Put your John Hancock there."

After the other delegates signed the Declaration, copies were made so that all the people could read it. The Declaration said that all men were created equal and that God gives all people important things like life, liberty, and the pursuit of happiness. The Declaration also listed the reasons why the American people were mad at the king and British government. Lastly, the Declaration said that the people were starting their own country called the United States of America.

All of the fifty-six men who signed the Declaration of Independence knew that the king would not let them be free without a fight. Many of them would be hurt or killed in the fighting. The colonists knew that if the British won, all who signed the Declaration would go to jail or maybe even hanged. Nine of the signers died because of the fighting. Twelve of them had their homes destroyed. These men and other Americans fought hard and won the war for independence. Now every year on the 4th of July, we remember the Declaration of Independence and the brave men who fought so that we could be free.

Declaration of Independence

Assessment Tool

Instructions: This is an assessment tool for the reading passage entitled, “The Context of Our Declaration of Independence.” Write T for each true statement and F for each false statement.

- _____1. The King of England totally owned the American colonies.
- _____2. In the pre-Revolutionary American colonies, a new needle and spool of sewing thread had to be bought from a British company.
- _____3. In the pre-Revolutionary American colonies, all trade was open and free.
- _____4. Thomas Jefferson was the first person to sign the Declaration of Independence.
- _____5. All delegates or leaders of the American colonists were rich businessmen.
- _____6. John Hancock loved the British and their king.
- _____7. Fifty-six men and women signed the Declaration of Independence.
- _____8. On the 5th of July every year, we celebrate our independence.
- _____9. According to the British king, all 56 signers of the Declaration of Independence committed treason.
- _____10. A British soldier in pre-Revolutionary War time could occupy your home.
- _____11. Tyranny or injustice caused the colonists to unite and declare their freedom.

Answers: 1=T, 2=T, 3=F, 4=F, 5=F, 6=F, 7=F, 8=F, 9=T, 10=T, 11=T



United States Capitol, Washington DC, United States

This painting by John Trumbull, entitled *Declaration of Independence* (1817), commemorates the signers of the Declaration of Independence, showing them convening in what is today known as Independence Hall. It portrays the committee that drafted the document--John Adams (standing left center), Roger Sherman, Thomas Jefferson (presenting the document), and Benjamin Franklin--standing before John Hancock, President of the Continental Congress, to present the document. The painting also depicts 42 of the 56 signers and five other patriots. The painting currently hangs in the Rotunda of the U. S. Capitol Building. It is based on a smaller depiction of the same scene, held at Yale University. The painting can also be found on the back of the U. S. \$2 bill.

THE OPENING OF THE DECLARATION OF INDEPENDENCE

On June 7, 1776, Richard Henry Lee of Virginia introduced a resolution in the Continental Congress that said, “These United colonies are, and of right ought to be, free and independent States.” A committee of five men was selected to write a formal declaration explaining the reasons for independence. One of these men, Thomas Jefferson, was the primary

author of the Declaration of Independence that was adopted on July 4, 1776. The following passage from the beginning of the Declaration of Independence, called the Preamble, includes two important beliefs. First, all men are created equal with basic rights given to them by God, and second, men set up government to protect their rights and may change the government if it does not respect these rights.

When, in the course of human events, it becomes necessary for one people to **dissolve** the political bands which have connected them with another, and to assume, among the powers of the earth, the separate and equal station to which the laws of nature and of nature's God entitle them, a decent respect to the opinions of mankind requires that they should declare the causes which **impel** them to the separation.

*We hold these truths to be **self-evident**: that all men are created equal; that they are **endowed** by their Creator with certain **unalienable** rights; that among these are life, liberty, and the **pursuit** of happiness. That, to secure these rights, governments are instituted among men, deriving their just powers from the **consent** of the governed. That, whenever any form of government becomes destructive of these ends, it is the right of the people to alter or to **abolish** it and to **institute** new government, laying its foundation on such **principles** and organizing its powers in such form as to them shall seem most likely to effect their safety and happiness.*

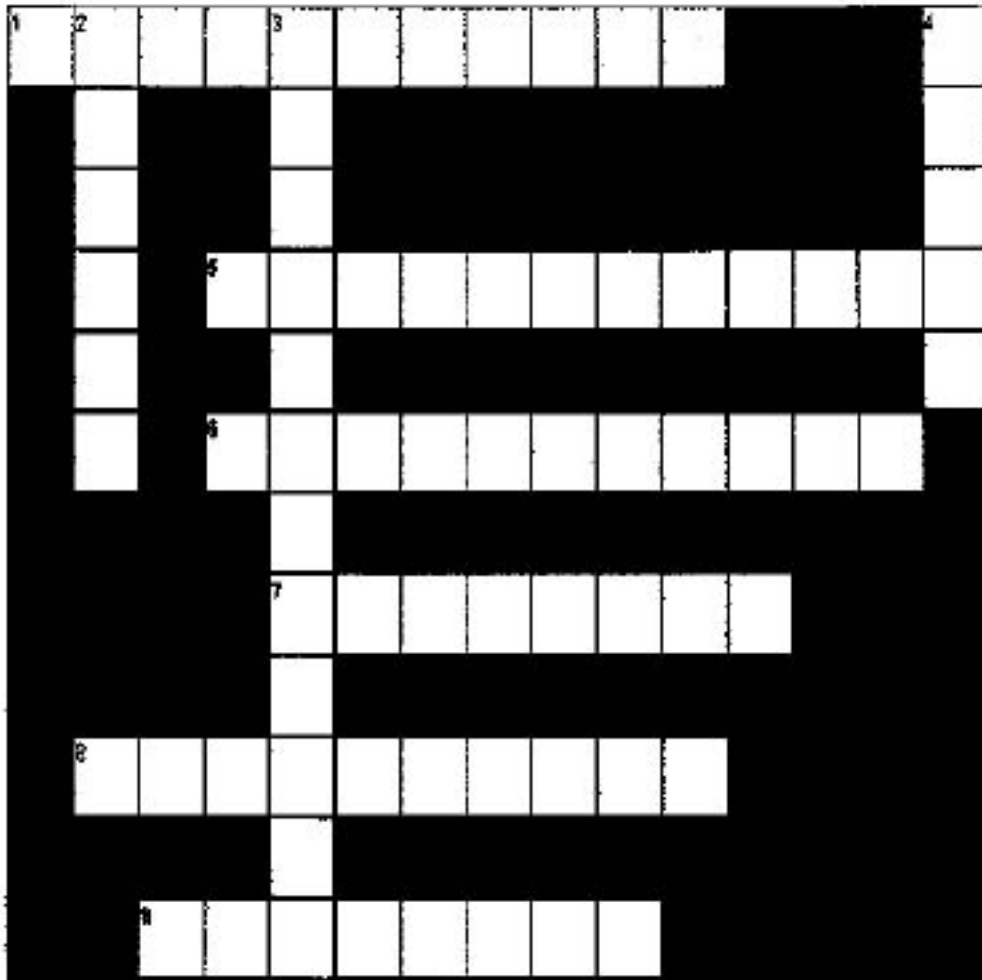
Complete the following on a separate sheet of paper.

1. Define the ten bold words in the passage.
2. According to the Declaration, what are the three rights given by God to all people? What do you think these rights mean?
3. What does Jefferson say the people should do when the government becomes destructive of their rights?
4. The Declaration of Independence has been called the “birth certificate of the United States.” What do you think this statement means?

K-W-L Chart

What I Know	What I Want to Know	What I Learned

Preamble Puzzle

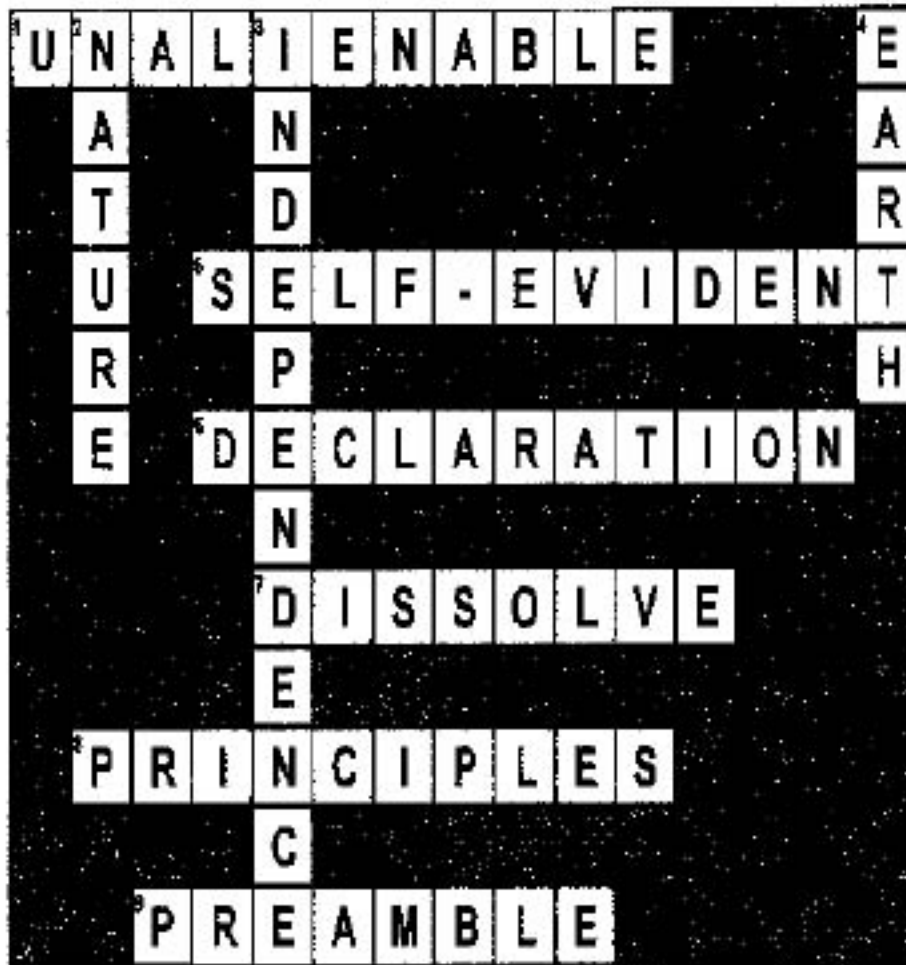


Across	Down
--------	------

- 1. not surrendered
- 4. inalienable
- 6. proclaim
- 7. terminate
- 8. code of conduct
- 9. an introduction or opening

- 2. basic part of people
- 3. self-reliance
- 4. our planet

Preamble Puzzle



Across	Down
--------	------

1. not surrendered
4. inalienable
6. proclaim
7. terminate
8. code of conduct
9. an introduction or opening

2. basic part of people
3. self-reliance
4. our planet

IN CONGRESS, JULY 4, 1776
THE UNANIMOUS DECLARATION
OF THE THIRTEEN
UNITED STATES OF AMERICA

When, in the course of human events, it becomes necessary for one people to dissolve the political bands which have connected them with another and to assume, among the powers of the earth, the separate and equal station to which the laws of nature and of nature's God entitle them, a decent respect to the opinions of mankind requires that they should declare the causes which impel them to the separation.

We hold these truths to be self-evident: that all men are created equal; that they are endowed by their Creator with certain unalienable rights; that among these are life, liberty, and the pursuit of happiness. That, to secure these rights, governments are instituted among men, deriving their just powers from the consent of the governed. That, whenever any form of government becomes destructive of these ends, it is the right of the people to alter or to abolish it and to institute new government, laying its foundation on such principles and organizing its powers in such form as to them shall seem most likely to effect their safety and happiness. Prudence, indeed, will dictate that governments long established should not be changed for light and transient causes; and accordingly all experience hath shown that mankind are more disposed to suffer, while evils are sufferable, than to right themselves by abolishing the forms to which they are accustomed. But when a long train of abuses and usurpations, pursuing invariably the same object, evinces a design to reduce them under absolute despotism, it is their right, it is their duty, to throw off such government, and to provide new guards for their future security. Such has been the patient sufferance of these colonies; and such is now the necessity which constrains them to alter their former systems of government. The history of the present king of Great Britain is a history of repeated injuries and usurpations, all having in direct object the establishment of an absolute tyranny over these states. To prove this, let facts be submitted to a candid world.

He has refused his assent to laws, the most wholesome and necessary for the public good.

He has forbidden his governors to pass laws of immediate and pressing importance, unless suspended in their operation till his assent should be obtained; and, when so suspended, he has utterly neglected to attend to them.

He has refused to pass other laws for the accommodation of large districts of people, unless those people would relinquish the right of representation in the legislature, a right inestimable to them and formidable to tyrants only.

He has called together legislative bodies at places unusual, uncomfortable, and distant from the depository of their public records, for the sole purpose of fatiguing them into compliance with his measures.

He has dissolved representative houses repeatedly, for opposing with manly firmness his invasions on the rights of the people.

He has refused for a long time, after such dissolutions, to cause others to be elected; whereby the legislative powers, incapable of annihilation, have returned to the people at large for their exercise; the state remaining in the meantime exposed to all the dangers of invasion from without, and convulsions within.

He has endeavored to prevent the population of these states; for that purpose obstructing the laws for naturalization of foreigners, refusing to pass others to encourage their migration hither, and raising the conditions of new appropriations of lands.

He has obstructed the administration of justice by refusing his assent to laws for establishing judiciary powers.

He has made judges dependent on his will alone, for the tenure of their offices, and the amount and payment of their salaries.

He has erected a multitude of new offices, and sent hither swarms of officers to harass our people, and eat out their substance.

He has kept among us, in times of peace, standing armies, without the consent of our legislatures.

He has affected to render the military independent of, and superior to, the civil power.

He has combined with others to subject us to a jurisdiction foreign to our constitution and unacknowledged by our laws, giving his assent to their acts of pretended legislation:

For quartering large bodies of armed troops among us;

For protecting them, by a mock trial, from punishment for any murders which they should commit on the inhabitants of these states;

For cutting off our trade with all parts of the world;

For imposing taxes on us without our consent;

For depriving us, in many cases, of the benefits of trial by jury;

For transporting us beyond seas to be tried for pretended offenses;

For abolishing the free system of English laws in a neighboring province, establishing therein an arbitrary government, and enlarging its boundaries so as to render it at once an example and fit instrument for introducing the same absolute rule into these colonies;

For taking away our charters, abolishing our most valuable laws, and altering fundamentally the forms of our governments;

For suspending our own legislatures, and declaring themselves invested with power to legislate for us in all cases whatsoever.

He has abdicated government here, by declaring us out of his protection and waging war against us.

He has plundered our seas, ravaged our coasts, burned our towns, and destroyed the lives of our people.

He is at this time transporting large armies of foreign mercenaries to complete the works of death, desolation, and tyranny, already begun with circumstances of cruelty and perfidy scarcely paralleled in the most barbarous ages, and totally unworthy the head of a civilized nation.

He has constrained our fellow-citizens taken captive on the high seas to bear arms against their country, to become the executioners of their friends and brethren, or to fall themselves by their hands.

He has excited domestic insurrections amongst us, and has endeavored to bring on the inhabitants of our frontiers, the merciless Indian savages, whose known rule of warfare is an undistinguished destruction of all ages, sexes, and conditions.

In every stage of these oppressions we have petitioned for redress in the most humble terms: Our repeated petitions have been answered only by repeated injury. A prince, whose character is thus marked by every act which may define a tyrant is unfit to be the ruler of a free people.

Nor have we been wanting in attentions to our British brethren. We have warned them from time to time of attempts by their legislature to extend an unwarrantable jurisdiction over us. We have reminded them of the circumstances of our emigration and settlement here. We have appealed to their native justice and magnanimity, and we have conjured them by the ties of our common kindred to disavow these usurpations which would inevitably interrupt our connections and correspondence. They too have been deaf to the voice of justice and of consanguinity. We must, therefore, acquiesce in the necessity, which denounces our separation, and hold them, as we hold the rest of mankind, enemies in war, in peace friends.

We, therefore, the Representatives of the United States of America, in General Congress assembled, appealing to the Supreme Judge of the world for the rectitude of our intentions, do, in the name, and by authority of the good people of these colonies, solemnly publish and declare, That these United Colonies are, and of right ought to be, free and independent states; that they are absolved from all allegiance to the British crown, and that all political connection between them and the state of Great Britain, is and ought to be, totally dissolved; and that, as free and independent states, they have full power to levy war, conclude peace, contract alliances, establish commerce, and to do all other acts and things which independent states may of right do. And for the support of this declaration, with a firm reliance on the protection of Divine Providence, we mutually pledge to each other our lives, our fortunes, and our sacred honor.

IN CONGRESS, JULY 4, 1776 THE UNANIMOUS DECLARATION OF THE THIRTEEN UNITED STATES OF AMERICA

When, in the course of human events, it becomes necessary for one people to dissolve the political bands which have connected them with another, and to assume, among the powers of the earth, the separate and equal station to which the laws of nature and of nature's God entitle them, a decent respect to the opinions of mankind requires that they should declare the causes which impel them to the separation.

We hold these truths to be self-evident: that all men are created equal; that they are endowed by their Creator with certain unalienable rights; that among

these are life, liberty, and the pursuit of happiness. That, to secure these rights, governments are instituted among men, deriving their just powers from the consent of the governed. That, whenever any form of government becomes destructive of these ends, it is the right of the people to alter or to abolish it and to institute new government, laying its foundation on such principles and organizing its powers in such form as to them shall seem most likely to effect their safety and happiness. Prudence, indeed, will dictate that governments long established should not be changed for light and transient causes; and accordingly all experience hath shown

that mankind are more disposed to suffer, while evils are sufferable, than to right themselves by abolishing the forms to which they are accustomed. But when a long train of abuses and usurpations, pursuing invariably the same object, evinces a design to reduce them under absolute despotism, it is their right, it is their duty, to throw off such government, and to provide new guards for their future security. Such has been the patient sufferance of these colonies; and such is now the necessity which constrains them to alter their former systems of government. The history of the present king of Great Britain is a history of repeated injuries and

usurpations, all having in direct object the establishment of an absolute tyranny over these states. To prove this, let facts be submitted to a candid world.

He has refused his assent to laws, the most wholesome and necessary for the public good.

He has forbidden his governors to pass laws of immediate and pressing importance, unless suspended in their operation till his assent should be obtained; and, when so suspended, he has utterly neglected to attend to them.

He has refused to pass other laws for the accommodation of large districts of people, unless those people would relinquish the right of representation in the

legislature, a right inestimable to them and formidable to tyrants only.

He has called together legislative bodies at places unusual, uncomfortable, and distant from the depository of their public records, for the sole purpose of fatiguing them into compliance with his measures.

He has dissolved representative houses repeatedly, for opposing with manly firmness his invasions on the rights of the people.

He has refused for a long time, after such dissolutions, to cause others to be elected; whereby the legislative powers, incapable of annihilation, have returned to

the people at large for their exercise; the state remaining in the meantime exposed to all the dangers of invasion from without, and convulsions within.

He has endeavored to prevent the population of these states; for that purpose obstructing the laws for naturalization of foreigners, refusing to pass others to encourage their migration hither, and raising the conditions of new appropriations of lands.

He has obstructed the administration of justice by refusing his assent to laws for establishing judiciary powers.

He has made judges dependent on his will alone, for the tenure of their offices, and the amount and payment of their salaries.

He has erected a multitude of new offices, and sent hither swarms of officers to harass our people, and eat out their substance.

He has kept among us, in times of peace, standing armies, without the consent of our legislatures.

He has affected to render the military independent of, and superior to, the civil power.

He has combined with others to subject us to a jurisdiction foreign to our constitution and unacknowledged by our laws, giving his assent

to their acts of pretended legislation:

For quartering large bodies of armed troops among us;
For protecting them, by a mock trial, from punishment for any murders which they should commit on the inhabitants of these states;
For cutting off our trade with all parts of the world;
For imposing taxes on us without our consent;
For depriving us, in many cases, of the benefits of trial by jury;

For transporting us beyond seas to be tried for pretended offenses;
For abolishing the free system of English laws in a neighboring province, establishing therein an arbitrary government, and enlarging its boundaries so as to render it at once an example and fit instrument for introducing the same absolute rule into these colonies;

For taking away our charters, abolishing our most valuable laws, and altering fundamentally the forms of our governments;

For suspending our own legislatures, and declaring themselves invested with

power to legislate for us in all cases whatsoever.

He has abdicated government here, by declaring us out of his protection and waging war against us.

He has plundered our seas, ravaged our coasts, burned our towns, and destroyed the lives of our people.

He is at this time transporting large armies of foreign mercenaries to complete the works of death, desolation, and tyranny, already begun with circumstances of cruelty and perfidy scarcely paralleled in the most barbarous ages,

and totally unworthy the head of a civilized nation.

He has constrained our fellow-citizens taken captive on the high seas to bear arms against their country, to become the executioners of their friends and brethren, or to fall themselves by their hands.

He has excited domestic insurrections amongst us, and has endeavored to bring on the inhabitants of our frontiers, the merciless Indian savages, whose known rule of warfare is an undistinguished destruction of all ages, sexes, and conditions.

In every stage of these oppressions we have petitioned for redress in the most

humble terms: Our repeated petitions have been answered only by repeated injury. A prince, whose character is thus marked by every act which may define a tyrant is unfit to be the ruler of a free people.

Nor have we been wanting in attentions to our British brethren. We have warned them from time to time of attempts by their legislature to extend an unwarrantable jurisdiction over us. We have reminded them of the circumstances of our emigration and settlement here. We have appealed to their native justice

and magnanimity, and we have conjured them by the ties of our common kindred to disavow these usurpations which would inevitably interrupt our connections and correspondence. They too have been deaf to the voice of justice and of consanguinity. We must, therefore, acquiesce in the necessity, which denounces our separation, and hold them, as we hold the rest of mankind, enemies in war, in peace friends.

We, therefore, the Representatives of the United States of America, in General Congress assembled, appealing to the Supreme Judge of the world for the rectitude of our intentions, do, in the name, and by authority of the good people of

these colonies, solemnly publish and declare, That these United Colonies are, and of right ought to be, free and independent states; that they are absolved from all allegiance to the British crown, and that all political connection between them and the state of Great Britain, is and ought to be, totally dissolved; and that, as free and independent states, they have full power to levy war, conclude peace, contract alliances, establish commerce, and to do all other acts and things which independent states may of right do. And for the support of this declaration, with a firm reliance on the protection of Divine Providence, we mutually pledge to each other our lives, our fortunes, and our sacred honor.

La Declaración de la Independencia

El Propósito

El propósito de ésta lección es que los alumnos desarrollen destrezas de investigación e identifiquen las razones por las cuales nuestros predecesores escribieron La Declaración de la Independencia.

El Objetivo

El alumno va a investigar e identificar las razones por las cuales los colonos americanos escribieron La Declaración de la Independencia.

El Tema – La Libertad

La Declaración de la Independencia (1776) fue escrita por los colonos que buscaban un modo de comunicarle al mundo su interés en liberarse de el rey.

TEKS

SS5 Gobierno. Identificar y explicar ideas importantes de La Declaración de la Independencia
SS1 Ciudadanía. Identificar características de los buenos ciudadanos.

El Tiempo Necesario

45 minutos

Los Materiales

- Libreto de Radio Teatro
- El Contexto de La Declaración de la Independencia para leer, y La Prueba
- El Cartelón de SQA (Lo que Se, Lo que Quiero Saber y Lo que Aprendí)
- El Texto del Preámbulo y El Rompecabezas (see English lesson)
- El Documento de La Declaración de la Independencia y El Texto en partes.
- La pintura “La Declaración de la Independencia” por John Trumbull (See English lesson)
- Una mesa / sillas (opcional)
- Website - www.americanheritage.org

La Preparación

- Copias de los materiales / papeles para repartir.

El Enfoque

Pregunte a los alumnos por qué los americanos celebran el 4 de julio.
(La Declaración de la Independencia fue adoptada en éste día)

Las Actividades

1. Presenten el libreto de radio, **¡Tenemos Que Deshacernos de ese Tipo!**
Discutan los problemas / restricciones que tenían los colonos y las experiencias que tal vez tenían bajo el mando del Rey de Inglaterra, lo que probablemente pensaban /sentían, y porqué ellos buscaban / declaraban su independencia.
Haga que los alumnos escriban sobre lo que ellos pensarían / sentirían en una situación similar y que harían en tal situación.

2. Lean / Discutan **El Contexto de La Declaración de la Independencia.**
La Prueba se puede usar como un examen de Verdad y Falso o como un ejercicio de lectura antes o después, como una discusión de estímulo, o como un examen. Discutan la situación que empujó a los colonos a que buscaran la independencia. (See Links page on www.americanheritage.org for additional resources on the Declaration.)
3. **La Declaración en Arte Visual:** Muéstrela a la clase la pintura de Trumbull. Pídales que la vean por un minuto sin hablar. Luego pregúnteles lo que ven. Usted puede preguntarles a los estudiantes acerca de la gente que ellos ven. Pídales a los estudiantes que nombren los colores que ven. Pregunte a los estudiantes qué es lo que piensan sobre lo que está pasando. Pregunte quién es el encargado (o jefe). (See English lesson for Trumbull painting.) (See Links page on www.americanheritage.org for additional resources on American art.)
4. **El Texto del Preámbulo y El Rompecabezas:** Úselo como introducción de La Declaración de la Independencia y como un ejercicio de artes de lenguaje, o como un ejercicio de vocabulario. Discutan la importancia del Preámbulo, lo que dice y lo que significa para los colonos Americanos, sus creencias y principios. Complete un cartelón (S.A.) de lo que saben, lo que quieren saber y lo que aprendieron como preparación antes o después de la lectura del documento principal de la declaración.
5. **La Declaración de la Independencia como Documento Principal y El Texto en Partes Revueltas:** Úselo como un pasaje de lectura o como un herramienta para la investigación. El Texto en Parte Revueltas puede ser copiado, recortado y guardado en bolsitas de plástico. Como una estrategia, los alumnos individualmente o en grupos pueden poner el Texto Revuelto en el orden correcto. Cada grupo también puede tomar un extracto o parte diferente del documento y leerlo, hacer una investigación y tener una plática sobre el significado. Los alumnos pueden compartir con el resto de la clase el significado y la importancia de cada parte de La Declaración de la Independencia.

Discuta las tres secciones principales de La Declaración de la Independencia:

- Los derechos humanos básicos y el propósito del gobierno
- Las maldades del rey
- La Declaración de la Independencia por los colonos

6. **Asignaturas de Investigación:** La maestra o los alumnos pueden dar sugerencias de proyectos individuales o en grupos cooperativos.

La Clausura

Repasen las tres partes de la Declaración de la Independencia y las ideas importantes incluidas en el pasaje del principio. (Preámbulo)

La Prueba

Los alumnos escribirán un párrafo o en el diario explicando por qué los derechos que Dios nos ha dado como la vida, la libertad, y la búsqueda de la felicidad son importantes para la gente de hoy en día.

Libreto Radio Teatro

¡TENEMOS QUE DESHACERNOS DE ESE TIPO!

****Ésta es una obra de teatro. Los personajes están enfrente de un grupo de micrófonos reales o imaginarios. Ellos pueden sentarse o estar de pie. La inflexión de sus voces con el libreto van a decir la historia. Usualmente el título, el autor y los personajes son presentados a la audiencia por el narrador.**

Lista de personajes:

El narrador

John Hancock

Samuel Adams

El coro de 10 estudiantes o más

El Narrador: Éste evento de las colonias Inglesas se lleva acabo en Boston, Massachusetts varios años antes del 1776. Ésta obra de ficción refleja una conversación que pudo haber pasado entre dos buenos amigos y compatriotas americanos, John Hancock y Samuel Adams. Su conversación revela algunas de las razones verdaderas por las cuales los colonos americanos decidieron declarar su independencia.

Samuel Adams: Yo estuve leyendo sobre la Proclamación del Acta de Estampillas que implemento le rey. ¿Sabias que él nos puede imponer impuestos que nos cobra en cincuenta y cinco maneras con este acta solamente?

John Hancock: ¿Estás bromeando conmigo?

El Coro: ¡TENEMOS QUE DESHACERNOS DE ESE TIPO!

Samuel Adams: Fíjate que cuando yo me gradué del Colegio de Harvard, el rey me cobró impuestos hasta por mi diploma.

El Coro: ¡TENEMOS QUE DESHACERNOS DE ESE TIPO!

John Hancock: Los soldados del rey le quitaron los corchos a mis botellas de vino que estaban en mi barco en el muelle de Boston cuando estábamos esperando el desembarque y fue unicamente porque compré ese vino en Francia. ¡Yo pienso que los soldados hasta se lo bebieron también!

El Coro: ¡TENEMOS QUE DESHACERNOS DE ESE TIPO!

Samuel Adams: El rey mandó a sus soldados de abrigo rojo para que

vinieran a proteger su propiedad. El alojó a tres de ellos en mi casa. Yo tuve que darles de comer a ellos y a sus caballos. Mis hijos tuvieron que ofrecerles sus camas y dormir en el suelo.

John Hancock: Eso no es justo.

Coro: ¡TENEMOS QUE DESHACERNOS DE ESE TIPO!

Samuel Adams: Un amigo de mi cuñado acaba de regresar a casa de un viaje a España y me dijo de un juego nuevo de barajas. Fui a la tienda a comprar unas barajas nuevas para jugar con mis amigos. ¡Créeme que el rey ahora está cobrando impuestos hasta en la baraja de jugar!

John Hancock: Ya ni podemos divertirnos y todo por causa del rey.

El Coro: ¡TENEMON QUE DESHACERNOS DE ESE TIPO!

John Hancock: Después de lo que hicieron los soldados del rey con mi vino francés, yo ya no voy a comprar ni beber el té que envían por barco a las colonias desde su Compañía del Este de la India. Eso tiene impuestos, también.

Samuel Adams: Yo sé que hacer. ¿Se pueden mezclar las hojas de té con agua salada?

John Hancock: ¿Qué estás planeando?

Samuel Adams: Entre menos personas sepan, será mejor.

El Coro: ¡TENEMOS QUE DESHACERNOS DE ESE TIPO!

John Hancock: El rey dijo que yo era un hombre peligroso. El ha puesto un precio sobre mi cabeza, vivo o muerto. Ahora, yo me tengo que esconder.

Samuel Adams: ¡Yo también!

El Coro: ¡TENEMOS QUE DESHACERNOS DE ESE TIPO!

Samuel Adams: Vamos a juntarnos con nuestros amigos y declaramos nuestra independencia del rey y sus leyes. ¡Si es necesario, peharemos!

Todos: ¡TENEMOS QUE DESHACERNOS DE ESE TIPO!

El Contexto de La Declaración de la Independencia

En un tiempo, las colonias americanas pertenecían al rey de Inglaterra. El rey había tomado mucho dinero de los americanos para impuestos. El no los dejaba que compraran cosas de otros países. El hacía que la gente pagara por la comida y ropa de los soldados. El rey hasta dijo que sus soldados podían vivir en los hogares de los colonos americanos. Muchos colonos tuvieron que brindarles sus camas o las camas de sus niños. Habían muy pocas protestas porque los jueces y los oficiales del gobierno eran nombrados y pagados por el rey.

Mucha gente en América estaba cansada de todos los problemas con el rey inglés, así que sus líderes y delegados se juntaron para decidir qué iban a hacer. Estos líderes eran hombres rico dueños de plantaciones, empresarios y ciudadanos tal como era Samuel Adams. Después de la primera junta, una lista de súplicas fue mandada al rey, pero él se negó a hacer cambios. Los líderes americanos decidieron que ellos querían ser independientes, o libres, del rey. En la siguiente junta, escogieron a Thomas Jefferson y a otros hombres para que escribieran un papel que le diría al mundo que ellos querían ser libres de hacer sus propias decisiones en su propia nación. Los colonos decidieron aceptar lo que Jefferson había escrito y firmaron sus nombres en el papel.

John Hancock, el delegado principal, o líder fue el primero en firmar La Declaración de la Independencia. La historia cuenta que Hancock puso su firma bastante grande y bien marcada porque quería que el rey la pudiera leer sin sus anteojos. La firma de Hancock se hizo tan famosa que hasta hoy en día cuando alguien se le pide la firma, a veces le dicen, “Pon tu John Hancock allí.”

Después de que los otros delegados firmaron la Declaración, se hicieron copias para que toda la gente la leyera. La Declaración decía que todos los hombres habían sido creados iguales y que Dios le había dado a toda la gente cosas tan importantes como la vida, la libertad, y la búsqueda de la felicidad. La Declaración también tenía una lista de las razones por las cuales los americanos estaban enojados con el rey. Por último, la declaración decía que la gente empezaría una nueva nación llamada los Estados Unidos de América.

Todos los cincuenta y cinco hombres que firmaron La Declaración de la Independencia sabían que el rey no los dejaría ser libres sin un pleito. A muchos de ellos les harían daño o los matarían en la lucha. Ellos sabían que si los soldados del rey ganaban, todos los que habían firmado irían a la cárcel o quizás hasta los colgarían. Nueve de esos hombres murieron peleando. A doce de ellos les destruyeron sus casas. Estos hombres y otros americanos pelearon muy fuerte y ganaron la guerra contra los soldados del rey. Ahora cada año en el 4 de julio, recordamos La Declaración de la Independencia y los hombres valientes que pelearon para que nosotros fuéramos libres.

El Contexto de La Declaración de la Independencia

Evaluación

Instrucciones: Escribe (T) si la declaración es totalmente correcta o escribe (F) si la declaración es falsa.

- _____ 1. El Rey de Inglaterra era el dueño único de las colonias americanas.
- _____ 2. En el tiempo pre-revolucionario de las colonias Americanas, una aguja nueva y un carrete de hilo para coser tenían que ser compradas de una empresa inglesa.
- _____ 3. Thomas Jefferson fue el primero en firmar La Declaración de Independencia.
- _____ 4. Todos los delegados y líderes de las colonias americanas eran hombres de negocios ricos.
- _____ 5. John Hancock amaba a los británicos y a su rey.
- _____ 6. Cincuenta y seis hombres y mujeres firmaron La Declaración de Independencia.
- _____ 7. Cada año el cinco de julio, los americanos celebran El Día de la Independencia.
- _____ 8. Según el rey inglés, las 56 personas que firmaron La Declaración de Independencia cometieron traición.
- _____ 9. En el tiempo anterior a la revolución, los soldados ingleses podían vivir y comer gratis en cualquier casa.
- _____ 10. La tiranía o la injusticia causó que los colonos se unieran y declararan su libertad.

Las Respuestas: 1=T, 2=T, 3=F, 4=F, 5=F, 6=F, 7=F, 8=T, 9=T, 10=T

EL PREÁMBULO DE LA DECLARACIÓN DE LA INDEPENDENCIA

El 7 de junio del 1776, Richard Henry Lee, del estado de Virginia, introdujo una resolución al Congreso Continental que decía, “Estas colonias unidas son y por derecho deben ser libres y deben ser estados independientes.” Un comité de cinco hombres fue seleccionado para que escribieran la declaración explicando las razones por las cuales pedían su independencia. Uno de estos hombres, Thomas Jefferson, fue el autor principal de La Declaración de la

Independencia que fue adoptada el 4 de julio del 1776.

El siguiente pasaje del principio de La Declaración de la Independencia, llamado El Preámbulo incluye dos creencias importantes. La primera, todos los hombre son creados iguales con derechos básicos dados a ellos por Dios. La segunda es que los hombres ponen los gobiernos para que protejan sus derechos y pueden cambiar el gobierno si este no respeta sus derechos.

*Cuando en el curso de los acontecimientos humanos se hace necesario para un pueblo **disolver** los vínculos políticos que lo han ligado a otro y tomar entre las naciones de la tierra el puesto separado e igual a que las leyes de la naturaleza y el Dios de esa naturaleza le dan derecho, un justo respeto al juicio de la humanidad exige que declare las causas que lo **impulsan** a la separación.*

*Sostenemos como **evidentes** estas verdades: que todos los hombres son creados iguales; que son **dotados** por su Creador de ciertos derechos **inalienables**; que entre éstos están la vida, la libertad y la **búsqueda** de la felicidad; que para garantizar estos derechos se instituyen entre los hombres los gobiernos, que derivan sus poderes legítimos del **consentimiento** de los gobernados; que cuando quiera que una forma de gobierno se haga destructora de estos principios, el pueblo tiene el derecho a reformarla o **abolirla** e **instituir** un nuevo gobierno que se funde en dichos **principios**, y a organizar sus poderes en la forma que a su juicio ofrecerá las mayores probabilidades de alcanzar su seguridad y felicidad.*

Contesta las siguientes preguntas en una hoja de papel por separado.

1. Define las diez palabras en **negrita** en el pasaje.
2. Según la Declaración de la Independencia, ¿Cuales son los tres derechos que Dios dio a todos? ¿Qué crees tu que quieren decir estos derechos?
3. ¿Qué es lo que dice Jefferson que la gente debe hacer cuando el gobierno destruye sus derechos?
4. La Declaración de la Independencia a sido nombrada “el certificado de nacimiento de los Estados Unidos..” ¿Qué crees tu que quiere decir ésta **declaración**?

S-Q-A Carta

Lo que Sé	Lo que Quiero saber	Lo que Aprendí

En El Congreso del 4 de julio, 1776 La Unánime Declaración de los Trece Estados Unidos de América

Cuando en el curso de los acontecimientos humanos se hace necesario para un pueblo disolver los vínculos políticos que lo han ligado a otro y tomar entre las naciones de la tierra el puesto separado e igual a que las leyes de la naturaleza y el Dios de esa naturaleza le dan derecho, un justo respeto al juicio de la humanidad exige que declare las causas que lo impulsan a la separación.

Sostenemos como evidentes estas verdades: que todos los hombres son creados iguales; que son dotados por su Creador de ciertos derechos inalienables; que entre éstos están la vida, la libertad y la búsqueda de la felicidad; que para garantizar estos derechos se instituyen entre los hombres los gobiernos, que derivan sus poderes legítimos del consentimiento de los gobernados; que cuando quiera que una forma de gobierno se haga destructora de estos principios, el pueblo tiene el derecho a reformarla o abolirla e instituir un nuevo gobierno que se funde en dichos principios, y a organizar sus poderes en la forma que a su juicio ofrecerá las mayores probabilidades de alcanzar su seguridad y felicidad. La prudencia, claro está, aconsejará que no se cambie por motivos leves y transitorios gobiernos de antiguo establecidos; y, en efecto, toda la experiencia ha demostrado que la humanidad está más dispuesta a padecer, mientras los males sean tolerables, que a hacerse justicia aboliendo las formas a que está acostumbrada. Pero cuando una larga serie de abusos y usurpaciones, dirigida invariablemente al mismo objetivo, demuestra el designio de someter al pueblo a un despotismo absoluto, es su derecho, es su deber, derrocar ese gobierno y establecer nuevos resguardos para su futura seguridad. Tal ha sido el paciente sufrimiento de estas colonias; tal es ahora la necesidad que las obliga a reformar su anterior sistema de gobierno. La historia del actual Rey de la Gran Bretaña es una historia de repetidos agravios y usurpaciones, encaminados todos directamente hacia el establecimiento de una tiranía absoluta sobre estos estados. Para probar esto, sometemos los hechos al juicio de un mundo imparcial.

El Rey se ha negado a aprobar las leyes más favorables y necesarias para el bienestar público.

Ha prohibido a sus gobernadores sancionar leyes de importancia inmediata y apremiante, a menos que su ejecución se suspenda hasta obtener su asentimiento; y una vez suspendidas se ha negado por completo a prestarles atención.

Se ha rehusado a aprobar otras leyes convenientes a grandes comarcas pobladas, a menos que esos pueblos renuncien al derecho de ser representados en la Legislatura; derecho que es inestimable para el pueblo y poderoso sí, pero solo en manos de tiranos.

Ha convocado a los cuerpos legislativos en sitios desusados, incómodos y distantes del asiento de sus documentos públicos, con la sola idea de fatigarlos para cumplir con sus medidas.

En repetidas ocasiones ha disuelto las Cámaras de Representantes, por oponerse con firmeza viril a sus intromisiones en los derechos del pueblo.

Durante mucho tiempo, y después de esas disoluciones, se ha negado a permitir la elección de otras Cámaras; por lo cual, los poderes legislativos, cuyo aniquilamiento es imposible, han retornado al pueblo, sin limitación para su ejercicio; permaneciendo el Estado, mientras tanto, expuesto a todos los peligros de una invasión exterior y a convulsiones internas.

Ha tratado de impedir que se pueblen estos Estados, dificultando, con ese propósito, las Leyes de Naturalización de Extranjeros; rehusando aprobar otras para fomentar su inmigración y elevando las condiciones para las Nuevas Adquisiciones de Tierras.

Ha entorpecido la administración de justicia al no aprobar las leyes que establecen los poderes judiciales.

Ha hecho que los jueces dependan solamente de su voluntad, para poder desempeñar sus cargos y en cuanto a la cantidad y pago de sus emolumentos.

Ha fundado una gran diversidad de oficinas nuevas, enviando a un enjambre de funcionarios que acosan a nuestro pueblo y menguan su sustento.

En tiempos de paz, ha mantenido entre nosotros ejércitos permanentes, sin el consentimiento de nuestras legislaturas.

Ha influido para que la autoridad militar sea independiente de la civil y superior a ella..

Se ha asociado con otros para someternos a una jurisdicción extraña a nuestra constitución y no reconocida por nuestras leyes; aprobando sus actos de pretendida legislación:

Para acuartelar, entre nosotros, grandes cuerpos de tropas armadas.

Para protegerlos, por medio de un juicio ficticio, del castigo por los asesinatos que pudiesen cometer entre los habitantes de estos Estados.

Para suspender nuestro comercio con todas las partes del mundo.

Para imponernos impuestos sin nuestro consentimiento.

Para privarnos, en muchos casos, de los beneficios de un juicio por jurado.

Para transportarnos más allá de los mares, con el fin de ser juzgados por supuestos agravios.

Para abolir en una provincia vecina el libre sistema de las leyes inglesas, estableciendo en ella un gobierno arbitrario y extendiendo sus límites, con el objeto de dar un ejemplo y disponer de un instrumento adecuado para introducir el mismo gobierno absoluto en estas Colonias.

Para suprimir nuestras Cartas Constitutivas, abolir nuestras leyes más valiosas y alterar en su esencia las formas de nuestros gobiernos.

Para suspender nuestras propias legislaturas y declararse investido con facultades para legislarnos en todos los casos, cualesquiera que éstos sean.

Ha abdicado de su gobierno en estos territorios al declarar que estamos fuera de su protección y al emprender una guerra contra nosotros.

Ha saqueado nuestros mares, asolado nuestras costas, incendiado nuestras ciudades y destruido la vida de nuestro pueblo.

Al presente, está transportando grandes ejércitos de extranjeros mercenarios para completar la obra de muerte, desolación y tiranía, ya iniciada en circunstancias

de crueldad y perfidia que apenas si encuentran paralelo en las épocas más bárbaras, y por completo indignas del Jefe de una Nación civilizada.

Ha obligado a nuestros conciudadanos, aprehendidos en alta mar, a que tomen armas contra su país, convirtiéndolos así en los verdugos de sus amigos y hermanos, o a morir bajo sus manos.

Ha provocado insurrecciones intestinas entre nosotros y se ha esforzado por lanzar sobre los habitantes de nuestras fronteras a los inmisericordes indios salvajes, cuya conocida disposición para la guerra se distingue por la destrucción de vidas, sin considerar edades, sexos ni condiciones.

En cada etapa de estas opresiones, hemos pedido justicia en los términos más humildes: a nuestras repetidas peticiones se ha contestado solamente con repetidos agravios. Un Príncipe, cuyo carácter está así señalado con cada uno de los actos que pueden definir a un tirano, no es digno de ser el gobernante de un pueblo libre.

Tampoco hemos dejado de dirigirnos a nuestros hermanos británicos. Los hemos prevenido de tiempo en tiempo de las tentativas de su poder legislativo para englobarnos en una jurisdicción injustificable. Les hemos recordado las circunstancias de nuestra emigración y radicación aquí.

Hemos apelado a su innato sentido de justicia y magnanimidad, y los hemos conjurado, por los vínculos de nuestro parentesco, a repudiar esas usurpaciones, las cuales interrumpirían inevitablemente nuestras relaciones y correspondencia. También ellos han sido sordos a la voz de la justicia y de la consanguinidad. Debemos, pues, convenir en la necesidad, que establece nuestra separación y considerarlos, como consideramos a las demás colectividades humanas: enemigos en la guerra, en la paz, amigos.

Por lo tanto, los Representantes de los Estados Unidos de América, convocados en Congreso General, apelando al Juez Supremo del mundo por la rectitud de nuestras intenciones, en nombre y por la autoridad del buen pueblo de estas Colonias, solemnemente hacemos público y declaramos: Que estas Colonias Unidas son, y deben serlo por derecho, Estados Libres e Independientes; que quedan libres de toda lealtad a la Corona Británica, y que toda vinculación política entre ellas y el Estado de la Gran Bretaña queda y debe quedar totalmente disuelta; y que, como Estados Libres o Independientes, tienen pleno poder para hacer la guerra, concertar la paz, concertar alianzas, establecer el comercio y efectuar los actos y providencias a que tienen derecho los Estados independientes. Y en apoyo de esta Declaración, con absoluta confianza en la protección de la Divina Providencia, empeñamos nuestra vida, nuestra hacienda y nuestro sagrado honor.

En el Congreso del 4 de julio, 1776
La Declaración Unánime
de los Trece
Estados Unidos de América

Cuando en el curso de los acontecimientos humanos se hace necesario para un pueblo disolver los vínculos políticos que lo han ligado a otro y tomar entre las naciones de la tierra el puesto separado e igual a que las leyes de la naturaleza y el Dios de esa naturaleza le dan derecho, un justo respeto al juicio de la humanidad exige que declare las causas que lo impulsan a la separación.

Sostenemos como evidentes estas verdades: que todos los hombres son creados iguales; que son dotados por su Creador de ciertos derechos inalienables; que entre

éstos están la vida, la libertad y la búsqueda de la felicidad; que para garantizar estos derechos se instituyen entre los hombres los gobiernos, que derivan sus poderes legítimos del consentimiento de los gobernados; que cuando quiera que una forma de gobierno se haga destructora de estos principios, el pueblo tiene el derecho a reformarla o abolirla e instituir un nuevo gobierno que se funde en dichos principios, y a organizar sus poderes en la forma que a su juicio ofrecerá las mayores probabilidades de alcanzar su seguridad y felicidad. La prudencia, claro está, aconsejará que no se cambie por motivos leves y transitorios gobiernos de antiguo establecidos; y, en efecto, toda la experiencia ha demostrado

que la humanidad está más dispuesta a padecer, mientras los males sean tolerables, que a hacerse justicia aboliendo las formas a que está acostumbrada. Pero cuando una larga serie de abusos y usurpaciones, dirigida invariablemente al mismo objetivo, demuestra el designio de someter al pueblo a un despotismo absoluto, es su derecho, es su deber, derrocar ese gobierno y establecer nuevos resguardos para su futura seguridad. Tal ha sido el paciente sufrimiento de estas colonias; tal es ahora la necesidad que las obliga a reformar su anterior sistema de gobierno. La historia del actual Rey de la Gran Bretaña es una historia de repetidos agravios y

usurpaciones, encaminados todos directamente hacia el establecimiento de una tiranía absoluta sobre estos estados. Para probar esto, sometemos los hechos al juicio de un mundo imparcial. El Rey se ha negado a aprobar las leyes más favorables y necesarias para el bienestar público.

Ha prohibido a sus gobernadores sancionar leyes de importancia inmediata y apremiante, a menos que su ejecución se suspenda hasta obtener su asentimiento; y una vez suspendidas se ha negado por completo a prestarles atención.

Se ha rehusado a aprobar otras leyes convenientes a grandes comarcas pobladas, a menos que esos pueblos renuncien al derecho de ser representados en

la Legislatura; derecho que es inestimable para el pueblo y poderoso sí, pero solo en manos de tiranos.

Ha convocado a los cuerpos legislativos en sitios desusados, incómodos y distantes del asiento de sus documentos públicos, con la sola idea de fatigarlos para cumplir con sus medidas.

En repetidas ocasiones ha disuelto las Cámaras de Representantes, por oponerse con firmeza viril a sus intromisiones en los derechos del pueblo.

Durante mucho tiempo, y después de esas disoluciones, se ha negado a permitir la elección de otras Cámaras; por lo cual, los poderes legislativos, cuyo aniquilamiento es imposible, han retornado

al pueblo, sin limitación para su ejercicio; permaneciendo el Estado, mientras tanto, expuesto a todos los peligros de una invasión exterior y a convulsiones internas.

Ha tratado de impedir que se pueblen estos Estados; dificultando, con ese propósito, las Leyes de Naturalización de Extranjeros, rehusando aprobar otras para fomentar su inmigración y elevando las condiciones para las nuevas adquisiciones de tierras.

Ha entorpecido la administración de justicia al no aprobar las leyes que establecen los poderes judiciales.

Ha hecho que los jueces dependan solamente de su voluntad, para poder desempeñar sus cargos y en cuanto a la cantidad y pago de sus emolumentos.

Ha fundado una gran diversidad de oficinas nuevas, enviando a un enjambre de funcionarios que acosan a nuestro pueblo y menguan su sustento.

En tiempos de paz, ha mantenido entre nosotros ejércitos permanentes, sin el consentimiento de nuestras legislaturas.

Ha influido para que la autoridad militar sea independiente de la civil y superior a ella.

Se ha asociado con otros para someternos a una jurisdicción extraña a nuestra constitución y no reconocida por nuestras leyes; aprobando sus actos

de pretendida legislación:

Para acuartelar, entre nosotros, grandes cuerpos de tropas armadas.

Para protegerlos, por medio de un juicio ficticio, del castigo por los asesinatos que pudiesen cometer entre los habitantes de estos Estados;

Para suspender nuestro comercio con todas las partes del mundo;

Para imponernos impuestos sin nuestro consentimiento.

Para privarnos, en muchos casos, de los beneficios de un juicio por jurado;

Para transportarnos más allá de los mares, con el fin de ser juzgados por supuestos agravios;

Para abolir en una provincia vecina el libre sistema de las leyes Inglesas, estableciendo en ella un gobierno arbitrario y extendiendo sus límites, con el objeto de dar un ejemplo y disponer de un instrumento adecuado para introducir el mismo gobierno absoluto en estas Colonias.

Para suprimir nuestras Cartas Constitutivas, abolir nuestras leyes más valiosas y alterar en su esencia las formas de nuestros gobiernos.

Para suspender nuestras propias legislaturas y declararse investido con

facultades para legislarnos en todos los casos, cualesquiera que éstos sean.

Ha abdicado de su gobierno en estos territorios al declarar que estamos fuera de su protección y al emprender una guerra contra nosotros.

Ha saqueado nuestros mares, asolado nuestras costas, incendiado nuestras ciudades, y destruido la vida de nuestro pueblo.

Al presente, está transportando grandes ejércitos de extranjeros mercenarios para completar la obra de muerte, desolación y tiranía, ya iniciada en circunstancias de crueldad y perfidia que apenas si encuentran paralelo en las épocas más bárbaras,

y por completo indignas del Jefe de una Nación civilizada.

Ha obligado a nuestros conciudadanos, aprehendidos en alta mar, a que tomen armas contra su país, convirtiéndolos así en los verdugos de sus amigos y hermanos, o a morir bajo sus manos.

Ha provocado insurrecciones intestinas entre nosotros y se ha esforzado por lanzar sobre los habitantes de nuestras fronteras a los inmisericordes indios salvajes, cuya conocida disposición para la guerra se distingue por la destrucción de vidas, sin considerar edades, sexos ni condiciones.

En cada etapa de estas opresiones, hemos pedido justicia

en los términos más humildes: a nuestras repetidas peticiones se ha contestado solamente con repetidos agravios. Un Príncipe, cuyo carácter está así señalado con cada uno de los actos que pueden definir a un tirano, no es digno de ser el gobernante de un pueblo libre.

Tampoco hemos dejado de dirigirnos a nuestros hermanos británicos. Los hemos prevenido de tiempo en tiempo de las tentativas de su poder legislativo para englobarnos en una jurisdicción injustificable. Les hemos recordado las circunstancias de nuestra emigración y radicación aquí.

Hemos apelado a su innato sentido de justicia

y magnanimidad, y los hemos conjurado, por los vínculos de nuestro parentesco, a repudiar esas usurpaciones, las cuales interrumpirían inevitablemente nuestras relaciones y correspondencia. También ellos han sido sordos a la voz de la justicia y de la consanguinidad. Debemos, pues, convenir en la necesidad, que establece nuestra separación y considerarlos, como consideramos a las demás colectividades humanas: enemigos en la guerra, en la paz, amigos.

Por lo tanto, los Representantes de los Estados Unidos de América, convocados en Congreso General, apelando al Juez Supremo del mundo por la rectitud de nuestras intenciones, en nombre y por la autoridad del buen pueblo de

estas Colonias, solemnemente hacemos público y declaramos: Que estas Colonias Unidas son, y deben serlo por derecho, Estados Libres e Independientes; que quedan libres de toda lealtad a la Corona Británica, y que toda vinculación política entre ellas y el Estado de la Gran Bretaña queda y debe quedar totalmente disuelta; y que, como Estados Libres o Independientes, tienen pleno poder para hacer la guerra, concertar la paz, concertar alianzas, establecer el comercio y efectuar los actos y providencias a que tienen derecho los Estados independientes. Y en apoyo de esta Declaración, con absoluta confianza en la protección de la Divina Providencia, empeñamos nuestra vida, nuestra hacienda y nuestro sagrado honor.
